Yeasy going scans
www.egscans.org

CHONG TAI JI

by Suen Wai Kwan

If you like this manhua please support its creators by buying a copy of the original work

Chong Tai Ji ch 1

Credits

Translator: NoticedbyYou
Proofreader: Phade
Cleaner: Teras
Redraws p6-7, 9: xxOljenkaxx
Redraws p17: AzukiArai
Redraws p36-37: Savino
Typesetter: Claudia
QC: Claudia

Read Online all of our projects at

www.egscans.org

創帝紀 1

孫威軍

創帝紀 1

孫威軍

東立

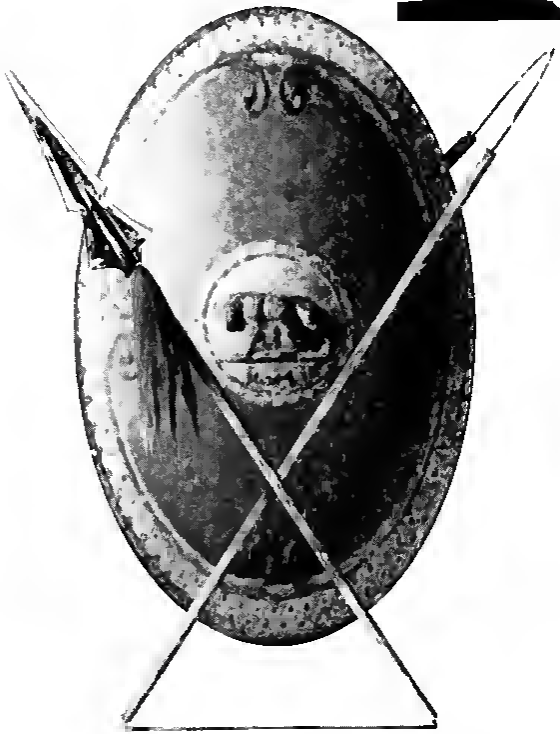
大秦之子稱皇路
異域雄獅創帝紀

戰國末期，
天子權位殞落，
七國裂地稱王。
來自異域的金髮戰士，
身披獅皮，手持矛盾，
在前往秦國的血路上，
巧遇少年嬴政，二人以
「光榮」與「偉大」，
寫下創帝霸業的序幕！

ISBN 978-962-955-783-6
9 789629 557836

BOOK DESIGN/SUEN WAI KWAN
東立出版集團有限公司
定價HK$30元

新帝都 1



目錄

第一回 來自未知的世界 3 Chapter 1: From an Unknown World

第二回 呂不韋遊戲 53 Chapter 2: Lu Bou Wei's Game

第三回 邯鄲殺局 85 Chapter 3: Handan's Death Trap

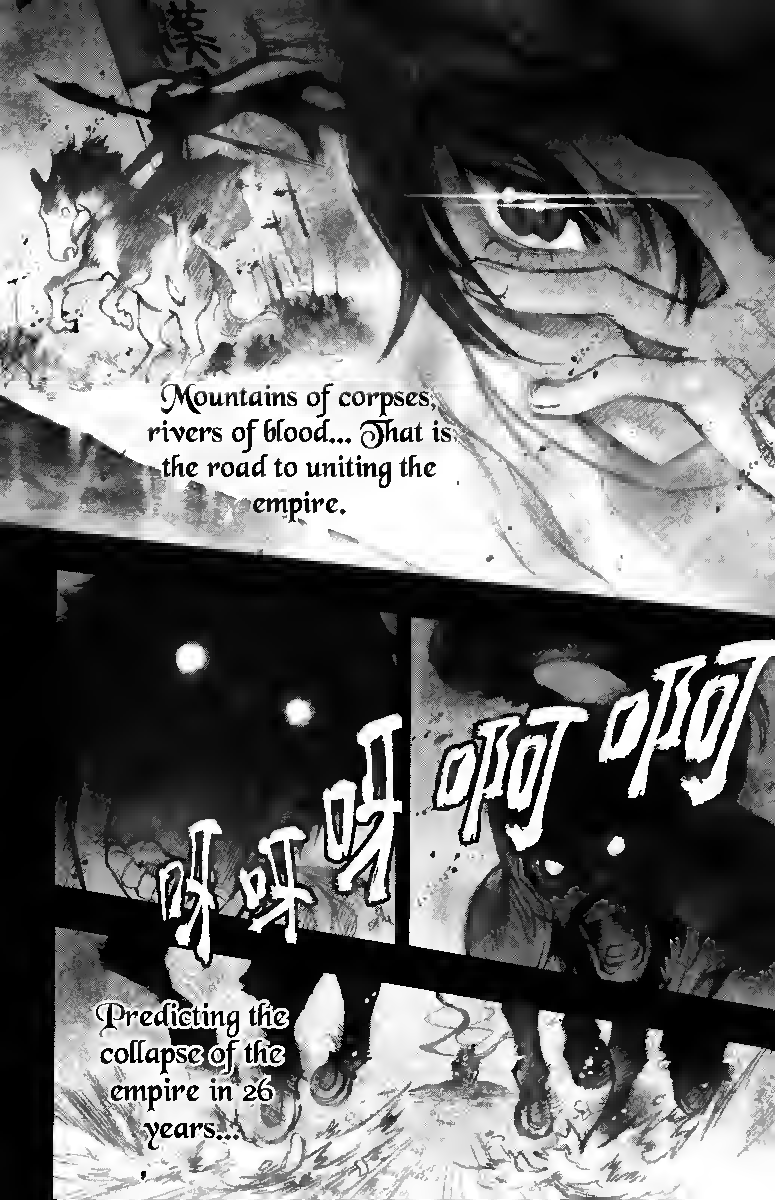
第四回 天門之後 105 Chapter 4: Battle of the Gate

第五回 最重要的東西 125 Chapter 5: The Most Important Thing

第六回 出局者死 149 Chapter 6: Death of Deserters

第七回 以武拓邦 169 Chapter 7: Control by Force

Burning centuries of wisdom...
Killing thousands of citizens...

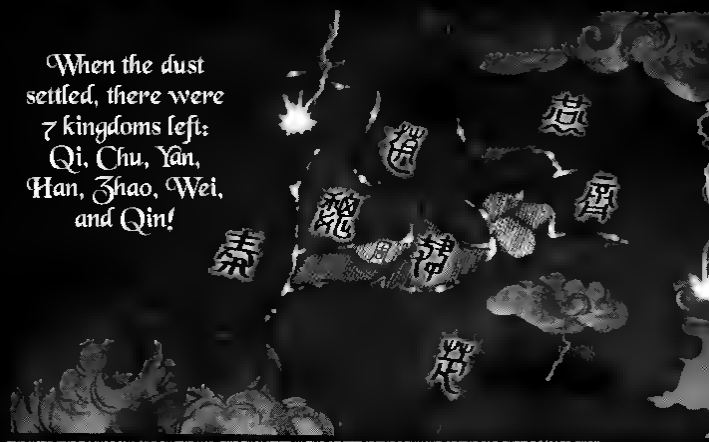

Mountains of corpses, rivers of blood... That is the road to uniting the empire.
呀呀呀 啊啊啊
Predicting the collapse of the empire in 26 years...

Who can save the prince of Qin?

From an
Unknown
World...

The east has been divided for hundreds of years between various warlords...

When the dust settled, there were 7 kingdoms left: Qi, Chu, Yan, Han, Zhao, Wei, and Qin!



T.L.'S NOTE: THE 7 KINGDOMS ARE ON THE MAP, THE TINY STATE IN THE CENTER IS THE REMNANT OF THE OLD EMPIRE CALLED ZHOU.

The east now resembled a pane shattered glass.

Zhou remained in name only; no one was willing to conquer it. Should they try, they ran the risk of being attacked on two fronts.

Zhao
However, someone has to win.

A military camp near Handan, Zhao's capital.

TEN DAYS AGO, TWO VERY IMPORTANT GUESTS BRIBED THE GUARDS AND FLED FROM THE CAPITAL THEY SHOULD BE AROUND HERE
RIGHT OFFICER, LEFT OFFICER!
THE KING HAS SENT AN ORDER BY AIR
THE KING HAS ORDERED THAT THOSE BORN AS ZHAO SHOULD REMAIN WITHIN ZHAO'S BORDERS!
GENERAL YES! WU YONG!

STOP RIGHT THERE!
咯咯
咯
IT'S THE MOTHER AND CHILD WE'RE LOOKING FOR!
咔咔咔咔
哇
呀呀
YOU HAVE NOWHERE TO RUN!

DIE!
WHAT?!
IT'S NOT THEM?
THAT'S THE FIFTH WRONG CARRIAGE SO FAR!
GENE-RAL WU YONG!
GENE-RAL!
THEY CAN'T BE

FORGIVE ME... I'LL TAKE CARE OF WHAT HAPPENED HERE, YOU TWO GO ON AHEAD!
YES SIR! START MOVING TOWARDS THE SOUTH-WEST IMMEDIATELY!
GOING BY THE NARROW PATH?
I, WU YONG, PLEAD FOR YOUR FORGIVENESS...
Zhao's southwest border.
MILADY, WE WON'T BE ABLE TO MAKE IT...

BUT MILADY, THE ROAD IS TOO DANGEROUS AND THE HORSES ARE EXHAUSTED!
IT DOESN'T MATTER, JUST GO!
THE HORSES ARE EXHAUS-TED?
MAYBE YOU NEED TO TAKE A REST AS WELL!
DON'T BOTHER WITH HIM, HIS LIFE ISN'T WORTH YOURS!

IF WE CAN JUST CROSS THIS BORDER !
MY SON...
YOU'LL BE THE PRINCE OF QIN!

REMEMBER THEM.
LISTEN TO THEIR CRIES, THEY DIED FOR US!
MOTHER, ARE THOSE THE GHOSTS OF QIN SOLDIERS ?
I WONDER WHAT HE'S LIKE...
FATHER
THE KING...
AND MAKE IT SO THAT THOSE SOLDIERS DIDN'T DIE IN A FOREIGN KINGDOM
ONE DAY, WHEN YOU BECOME THE KING OF QIN, YOU WILL CONQUER THIS LAND
And the most gifted leader...
He's the most beloved ruler in all of Qin.

As well as... Qin's ladies' man!
WILL HE LOVE ME?
I WISH...
HE LOVED TO WATCH ME AND MY RIGHT LEG DANCE. IT'S BEEN SO LONG...

MOTHER, WATCH OUT!
吧吧吧

咚

ZHAO WU, THE WOMAN OF THE KING OF QIN...
WE SHOULDN'T HAVE UNDER-ESTIMATED YOU.
IT'S NO WONDER YOU WERE ABLE TO BRIBE THE GATE-KEEPERS.
OFFICER... WE ARE BOTH FROM ZHAO. YOU CANNOT SHAME ME!
FROM ZHAO? YOU?
THEN SURELY YOU REMEMBER WHEN QIN SIEGED HANDAN.
ALL THE SUFFERING WE WENT THROUGH...
I SHALL INFLICT THE SAME UPON YOU...
FOR THE SAKE OF REVENGE!

WHERE IS THE LITTLE BASTARD?
LIES, ALL OF QIN'S DOGS ARE LIARS.
QIN'S PRINCE RAN A DIFFERENT WAY! IF YOU KILL THIS CHILD, YOU ARE KILLING AN INNOCENT!
AH, THERE YOU ARE!
SON...
No...
MY SON!

No, I can't die here...
I can't die in my birth-place...
隆 隆 隆
Even if those of my birthplace want to take my life...
NO..
NO..
NO!
NO!

隆隆隆隆

速
OUCH!

ゴ
ゴゴゴ
ゴゴゴ
ゴゴゴ
ゴゴゴ

降臨

Only a dishonourable man would dirty his sword with the blood of women and children.

TL'S NOTE: HUREN ARE A NON-HAN ETHNIC GROUP THAT DWELLED NORTH OF CHINA, BETWEEN THE HAN AND THE MONGOLS. TODAY THEY ARE AN INTEGRAL PART OF CHINESE CULTURE, BUT IN OLDER DAYS THEY WERE CONSIDERED TO BE A BARBARIC AND COMMON ENEMY.

WHAAAA!!!
IT'S IN YOUR...
IT'S...
HUH?
HP
MY... MY SWORD..
AHHHH!
PLEASE, GET MY SON OUT OF HERE!
YOU ARE VERY BRAVE.
IF YOU TWO ARE TRULY ENEMIES, THEN YOU SHOULD KILL HIM LIKE A MAN.
WE'LL GET OUT OF HERE TOGETHER!
I'M NOT SCARED, MOTHER!

IT'S THE KING'S ORDER!
THOSE CALLED ZHAO SHOULD DIE IN ZHAO!
ZHAO ZHEN!
MY NAME ISN'T ZHAO ZHEN...
IT'S YIN ZHEN!
YOUNG ONE, IF YOU WISH TO DEFEAT AN ENEMY YOU MUST FIRST MAKE HIM FEAR YOU

YOU MUST YELL THE CRY OF THE WARRIOR AND BECOME THE KING OF BEASTS!

STOP FOOLING AROUND, I'LL END THIS RIGHT HERE!
AFTERWARDS, WE'LL KILL THE HUREN AND GENERAL WU YONG WILL SURELY CONGRATULATE US.
YOUNG ONE, USE YOUR STRENGTH AND DEFEAT HIM IN THREE SWINGS!
YOUR ENEMY HAS LOST HIS WILL TO FIGHT
SOLDIER, ANY WOUNDS THAT YOU RECEIVE FROM THE CHILD WILL BE TRANSFERRED UNTO YOUR BROTHER HERE
HIYAH!!
That's strange! How does he know Yan close combat techniques?!
YOUNG ONE, YOU HAVE TWO SWINGS LEFT. YOU MUST SEE THEM WITH YOUR EYES ONLY AS CATTLE WAITING TO BE SLAUGHTERED WATCH THEIR WEAPONS CLOSELY AND SEE THE INTENTION BEHIND THEIR STRIKES

Cattle?!
I'M DONE PLAYING AROUND WITH QIN'S DOGS!
唰, 唰, 唰
!
HIYAH!

啦 啦
WHAT?!
RIGHT OFFICER!
LEFT OFFICER!
I couldn't see his movements at all!
I'M FINE!

AHHH!!!
ONE SWING LEFT.
!
I see!
It's a multi-sectioned javelin!
RIGHT OFFICER!
BEHIND YOU!

Watch their weapons carefully...
and decipher their intentions.
NICE DODGE!
WHY CAN'T I STOP?!

ガキン
ガキン
ガキン
ガキン

DON'T LET HIM GET AWAY!
UGH!

ONE HUNDRED COINS FOR ONE HEAD
YOU CAN CLAIM THE REWARD ONCE WE GET BACK TO THE CAPITAL.

YOU REMIND ME OF SOMEONE.
BUT I'M UNDOUB-TEDLY UNIQUE.

IT HURTS ...
I'LL IMMEDIATELY...
MOTHER!
當

YOU WANT TO USE THAT CARRIAGE? IT'S SUNKEN INTO THE MUD AND ONE OF THE WHEELS IS DESTROYED.

MY SON!
MOTHER!
OH!
OBOJ
OBOJ
OBOJ
OH!

ハーヤアアア

RUN HORSY, RUN!
咯咯咯
啪啪
I'M HERE.
MOTHER! WHAT ABOUT THAT MAN?!

呂
!
咚
咚
咚

IT'S GENERAL WU YONG!
!
RIGHT OFFICER, LOOK!
I'LL TAKE CARE OF THEM!
FORGIVE ME,
He's coming.
What is this bad feeling that I'm getting?

The blood spilled by a soldier is his pride!
TL'S NOTE: WU YONG MEANS USELESSNESS.
I MUST PUT AN END TO THIS BAD FEELING!
The Wu Yong* of General Wu Yong...
YOU HAVE A STRANGE WEAPON
Is merely a bias of the King!
He dodged?
YOU ARE NOT A SHION NU, NOR ARE YOU A NON DE*

TL* NOTE: SHION NU AND NON DE ARE TWO NOMAD NON-HAN CULTURES THAT OFTEN RAIDED HAN STATES IN THE EARLY YEARS. SHION NU IS THE EQUIVALENT OF THE HUNS WHO INVADED EUROPE. SOME BELIEVE THEY SHARE SAME ANCESTRY BUT NO ONE IS SURE. THE MAJORITY OF THE NON DE HAVE BEEN ASSIMILATED INTO THE HAN POPULATION TODAY, BUT THEIR DESCENDANTS CAN STILL BE FOUND IN COUNTRIES SOUTH OF CHINA.

The general's true usefulness lies on the battlefield!
WHERE ARE YOU FROM?!

Golden hair?
I COME FROM

...A LAND UNKNOWN TO YOU!

Yeasy going scans
www.egscans.org

CHONG TAI JI

by Suen Wai Kwan

If you like this manhua please support its creators by buying a copy of the original work

Chong Tai Ji ch 2

Credits
Translator: NoticedbyYou
Proofreader: Phade
Editor: Keizer
QC: Claudia

Read Online all of our projects at
www.egscans.org

CHAPTER 2:
LUI BOU WEI'S GAME

TL NOTE: IN CHINESE ANOTHER SYNONYM FOR WORLD IS EARTH SKY

-An unknown...
earth and sky...
吱
KI!
PAN!

Y!HAAA!
咔 咔 咔
HHHHH!
DID THE KING OF QIN SEND YOU?
GIVE ME THE REIGNS!
OR WAS IT VICEROY LUI?

IS IT THE EARTH?
OR IS IT THE SKY?
THE UNKNOWN WORLD YOU SPOKE OF...
.....
咯
咯
咯
咯
咯
Just who is he?

ALL TOGETHER?
凍
凍
凍
凍
凍
凍
ドド
ドド

CAREFUL!

LOOK SON, THOSE ARROWS HAVE 3 FEATHERS ATTACHED TO THEM!
THREE FEATHERS
THREE...
?!
OH, WHERE ARE THOSE ARROWS COMING FROM? THEIR TIMING IS PERFECT!

I'M THE WOMAN OF QIN'S KING, ZHAO WU!
IMPALE ME AND MY SON WITH THOSE ARROWS...
AND LET US JOIN THE COUNTLESS QIN SOLDIERS WHO FELL HERE!

啷呀
咔
咔
咔
啊呀
一呀

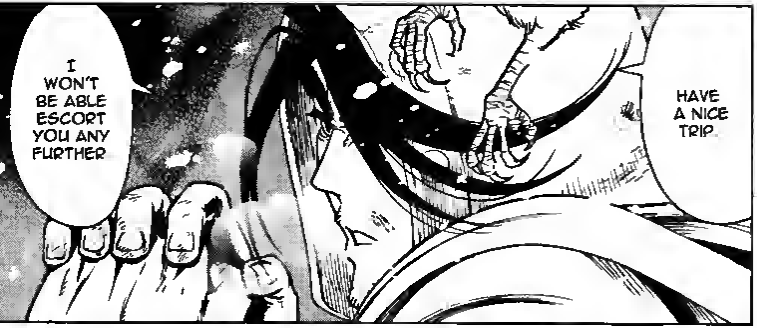
BY THE KING'S ORDER... MAY YOUR SOULS REST HERE!

LET ME SEND YOU ON A TRIP!

HIII YAA!

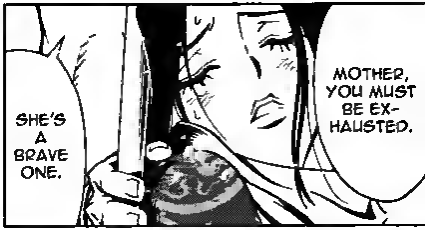
哇哇哇哇

哈哈哈哈
不准
砰
砰
啊


I WON'T BE ABLE ESCORT YOU ANY FURTHER
HAVE A NICE TRIP.

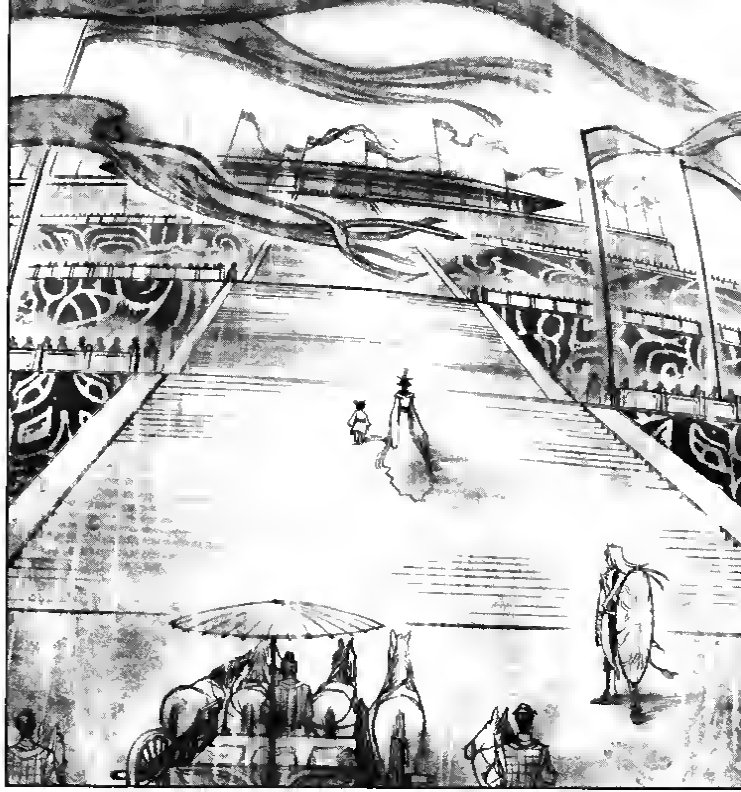
MOTHER!
IT'S NO LONGER PART OF ZHAO'S LANDS...
HERE...

IS IT ON EARTH OR...
BIG BROTHER, YOUR WORLD.

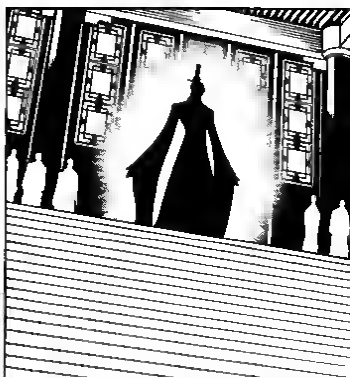

SHE'S A BRAVE ONE.
MOTHER, YOU MUST BE EXHAUSTED.

IT'S IN YOUR HEART.

WARRIOR, YOU HAVEN'T SPOKEN ABOUT YOUR IDENTITY AT ALL.
YOU DIDN'T SAVE US FOR THE REWARD DID YOU?
I'M SEARCHING FOR SOME-ONE...
HE SHOULD BE QIN'S MASTER OR QIN'S GENERAL
THE PUPPETEER OF THIS LAND.
YOU'RE LOOKING FOR MY FATHER?
.....
LOOK SON, THAT'S THE PALACE I SO OFTEN DREAM ABOUT.



My father is the king!



My father is the army's commander!
My father is...

THE WORLD'S MOST UNFAITH-FUL MAN!
ハハハハハ

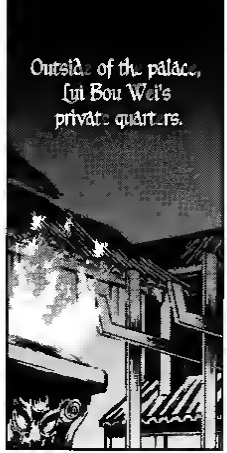
I'LL ALLOW IT.
YOUR RUDE-NESS.
WE WERE KEPT AS HOSTAGES IN ZHAO, THE KING KEPT "INSISTING" THAT WE STAY.
WHY DIDN'T YOU SEND SOME MEN TO ESCORT US BACK?!
DIDN'T YOU GET ANY NEWS?!
IF I WASN'T SMART ENOUGH TO BRIBE THE GATEKEEPERS, WE WOULDN'T HAVE MADE IT OUT.
DO YOU REALLY THINK THAT THE TWO OF YOU CAME BACK...
WITHOUT MY ASSIST-ANCE?
.....
BEAUTY! YOU'RE BACK!

Second prince of Qin: Chéng Gǎn
King of Qin: Yíng Yì Rén
咚 咚 咚
LUI BOU WEI, IS MY BEAUTY BACK?
Qin's viceroy: Lui Bou Wei
CONGRATULATIONS MY KING, IT IS INDEED YOUR SON AND WIFE WHO MADE IT HOME SAFELY.
MY KING!
He... He's my father?!

So why...
The king of Qin, the man I've always respected... Shouldn't he have an aura of superiority?
CHENG GAN, BE POLITE HE'S YOUR OLDER BROTHER!
WHY AREN'T YOU ON YOUR KNEES?!
YOU'RE YIN ZHEN RIGHT?
ON YOUR KNEES!
I WANT HIM TO GET ON HIS KNEES!
.....
HA!
THERE YOU GO!
Mother, will he love me like you do?

BY HIS MAJESTY THE KING'S ORDER, YIN ZHEN WILL BE REINSTATED AS PRINCE OF QIN AND ZHAO WU AS ROYAL CONSORT!
LONG LIVE THE KING!
LONG LIVE THE KING!

IT'S PRETTY COLD TONIGHT
AHHCHOOO!

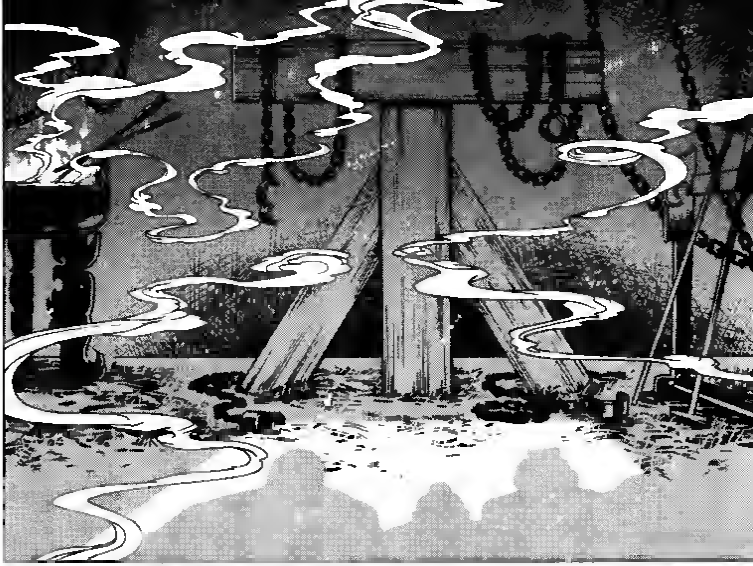

Outside of the palace, Lui Bou Wei's private quarters.

OT
OT
THERE'S SOME FOREIGNER HERE...

I HEARD HE FOUGHT WU YONG TO A STALEMATE...
ARE WE INTERROGATING HIM OR JUST BEHEADING HIM TOMORROW?

!

THERE'S SOMEONE WHO CAN MATCH WU YONG?



Shield of Light...
A great shield.

哐
哐
哐
啃

You're from Rome!

It's been a long time since I heard someone speak Latin
You're really fluent as well.

A friend taught me.
Why are you lost in eastern lands?

In the eastern lands there's a talented manipulator without match. He'll bypass the laws of this universe and create a world beyond imagination.
He may become your friend
and master...
Or...
I GOT LOST!
THEN I HEARD THAT LIU BOU WEI WAS LOOKING FOR CAPABLE MEN, SO I CAME.
YOU'RE MISTAKEN
I WON'T TAKE IN THOSE WHO'VE HAD A PRICE SET ON THEIR HEAD BY THE KING OF ZHAO
AM I IN TROUBLE?

TO RECLAIM THE HONOR OF A ROMAN SOLDIER.
ARE YOU WILLING TO TAKE YOUR HEAD BACK TO ZHAO?

Next morning, in the Shang Yang Palace!!
GOOD MORNING, PRINCE
WHAT HAPPENED TO THE MAN WHO CAME IN WITH ME YESTERDAY?
VICE-ROY!

JUST LIKE MOST FOREIGNERS WHO COME TO OUR COUNTRY...
哈哈哈
QIN NEVER LET'S IN THOSE WHO ARE SUSPI-CIOUS.
I'M SENDING HIS HEAD AS A GIFT TO THE KING OF ZHAO.
!
JUST IN TIME TO CELEBRATE YOUR RETURN, MY PRINCE
咔

下卷
Even if I say that I come from an unknown world...
I find myself lost and ignorant of this world.

Yeasy going scans
www.egscans.org

CHONG TAI JI

by Suen Wai Kwan

If you like this manhua please support its creators by buying a copy of the original work

Chong Tai Ji ch 3

Credits
Translator: NoticedbyYou
Proofreader: Phade
Editor: Keizer
QC: TheShadow

Read Online all of our projects at
www.egscans.org

CHAPTER 3
HANDAN'S DEATH TRAP

WORRY NOT.
WHAT CONSORT ZHAO PROMISED HIM WILL BE RECEIVED BY THE NEWLY APPOINTED DIPLOMAT

!
COULD IT BE...?
.....
THE NEW DIPLOMAT...?
.....
WHAT WILL YOU DO?
YOU HAVE QUITE A BIT OF PULL AROUND HERE, YOU KNOW...
YOU'RE A PRINCE, AREN'T YOU?
STOP THE CHARIOT!
ERK!
SFX: CLENCH

SINCE HE COULDN'T GET HIS REWARD IN LIFE, I SHALL GRIEF AND MAKE SURE HE RECEIVES IT IN DEATH.
THAT WARRIOR PROTECTED ME AND MY MOTHER IN OUR JOURNEY HOME. I COULDN'T EVEN THANK HIM...

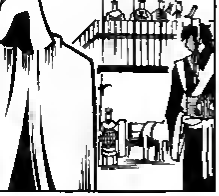
*T.N: THE YELLOW FALL IS A TRADITIONAL CHINESE FOLK CONCEPT THAT THE DEAD PASS THROUGH THIS WATER FALL WHEN THEY DIE

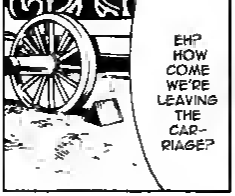
NOTE: BLONDIE HAS STRUCK SOME KIND OF DEAL WITH LUI (THE CONSIGLIERE TO QIN'S KING) THAT RESULTED IN THEM FAKING HIS DEATH AND POSITIONING HIM AS A DIPLOMAT TO ZHAO

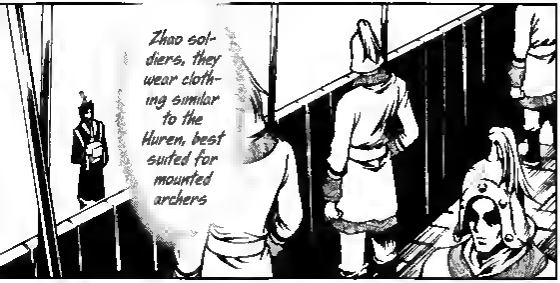
REMEMBER THE CODE FOR OPENING HEAVEN'S DOOR
.....
ALRIGHT, OFF YOU GO

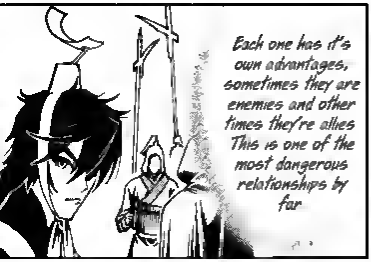
I'll try and enjoy Lui Bou Wei's game to the fullest.

DRIVER, SIR... IT'S BEEN A COUPLE DAYS ALREADY, WHEN WILL WE BE ARRIVING?
This guy hasn't spoken a single word and he never turned to look at me once. Is he mute and deaf?
The most intriguing thing is his incredibly pale hands.
I wonder what the reason is for all of this...

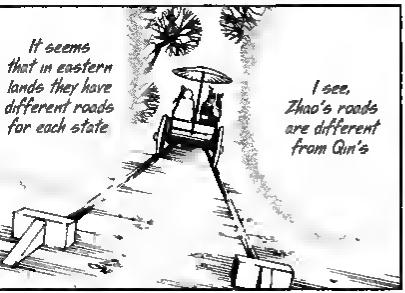




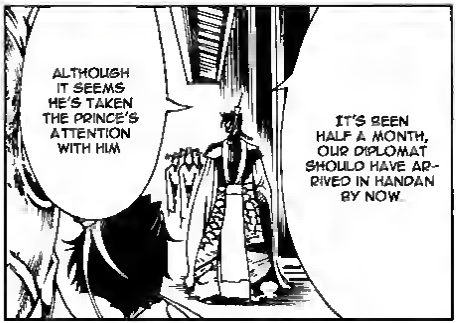


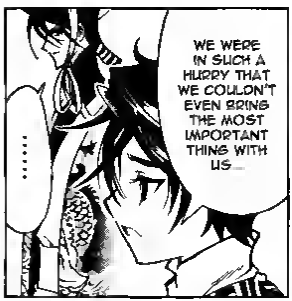

Each one has it's own advantages, sometimes they are enemies and other times they're allies This is one of the most dangerous relationships by far

*IN 307 BC THE KING OF ZHAO, WU LING, FOUGHT THE MONGOL HUREN (A TRIBE) AND DISCOVERED THAT THEY EXCELLED IN SPEED AND AGILITY DUE TO THEIR CLOTHING. HE ORDERED ALL OF ZHAO'S SOLDIERS TO ADAPT. IT WAS A GREAT INNOVATION THAT ALLOWED ZHAO TO BECOME QIN'S RIVAL, EVEN THOUGH THEY WERE THE WEAKEST OF THE 7 KINGDOMS.



*IN THE WARRING ERA IT WAS COMMON FOR DIFFERENT STATES TO USE DIFFERENT TYPES OF ROADS TO ASSIST IN SLOWING DOWN THE ADVANCES OF A POSSIBLE INVASION


ALTHOUGH IT SEEMS HE'S TAKEN THE PRINCE'S ATTENTION WITH HIM
IT'S BEEN HALF A MONTH, OUR DIPLOMAT SHOULD HAVE ARRIVED IN HANDAN BY NOW.


WE WERE IN SUCH A HURRY THAT WE COULDN'T EVEN BRING THE MOST IMPORTANT THING WITH US...
.....

MOTHER AND I USED EVERY TACTIC THAT WE COULD IN ORDER TO GET OUT OF HANDAN.

VICEROY, NO!
SHOULD I ORDER THE DIPLOMAT TO RETURN?
IT SEEMS YOU WON'T OPEN YOUR HEART TO ME, PRINCE
IS ACTUALLY
WHO I'M WORRIED ABOUT...
PAN-CAKES!
PAN-CAKES!
Handan, Zhao's capital
GIVE ME THREE OF THEM
HOT AND FRESH PAN-CAKES!

DID YOUR FATHER NOT SEND YOU MONEY THIS WEEK?
THREE PAN-CAKES
WHY DO YOU ONLY BUY THREE? I HAVEN'T SEEN YOUR FRIEND LATELY.
I SAID THREE PANCAKES, SO GIVE ME THREE! ARE YOU DEAF?!
OUT OF THE WAY!
OUT OF THE WAY!
WHEN YOU HAVE MONEY YOU EAT SUCCULENT STUFF, BUT WHEN YOU'RE POOR YOU EAT PAN-CAKES!

RETURN TO THE EMBASSY!
WHAT ARE YOU DOING HERE?!
YOU!
Could... he have failed?
That's Old Zhao's house ahead...
BAD, SOMETHING BIG IS HAPPENING! SHOULD WE CLOSE SHOP?

LET'S DISGUISE OURSELVES AS PEASANTS AND ENTER THROUGH THE SOUTH DOOR.
THE KING OF ZHAO WOULD TRY TO HUMILIATE A DIPLOMAT BY NOT LETTING HIM STAY IN THE PALACE.

A KING WITH SO LITTLE HUMILITY SIMPLY CAN'T UNITE THIS LAND.

No inspection... This must be the work of Lu Bou Wei.
ㅇㅣㅇㅣㅇㅣ
ㅇㅣㅇㅣㅇㅣ
AH!
GET DOWN!
YOU CAN TALK?!
WE'LL EXIT FROM THE SOUTH GATE AT SUNSET
THAT GUY... HE SHOULD REALLY BE ON MEDICATION.

OUCH, THAT HURT!
ANYWAY, WE'RE IN HANDAN NOW... THIS HEAD IS NO LONGER NEEDED
...
跑
跑
跑
跑

ALRIGHT, THIS SHOULD REPLENISH MY ENERGY!
SUCH A WASTE.
SEVEN YEARS AGO, THE QIN ARMY BESIEGED THIS CITY FOR OVER A YEAR TO NO AVAIL.
I HAD TO RESCUE HIM, SO I LEFT BEHIND ZHAO WU AND YIN ZHEN WHO STAYED WITH ZHAO WU'S PARENTS
ZHAO'S KING WAS FURIOUS AND WANTED TO KILL THE CURRENT KING, WHO WAS A HOSTAGE

THIS SHOULD BE THE PLACE!
THERE'S SOMETHING I NEED YOU TO RETURN TO ZHAO.
LET THE GAME BEGIN!
Gulp

!
HEY! WHAT HAPPENED HERE?!
THAT'S... OIL?

唰
唰
唰
唰
唰
唰
唰

Handan's Guard Commander, Jing Czi
GENERAL JING CZI, PLEASE GIVE US FURTHER INSTRUCTION.
LET US TAKE LUI BOU WEI'S GIFT TO OUR KING!

IS THIS ALSO A PART OF YOUR GAME?

Yeasy going scans
www.egscans.org

CHONG TAI JI

by Suen Wai Kwan

If you like this manhua please support its creators by buying a copy of the original work

Chong Tai Ji ch 4

Credits
Translator: NoticedbyYou
Proofreader: Phade
Editor: Keizer
QC: TheShadow

Read Online all of our projects at
www.egscans.org

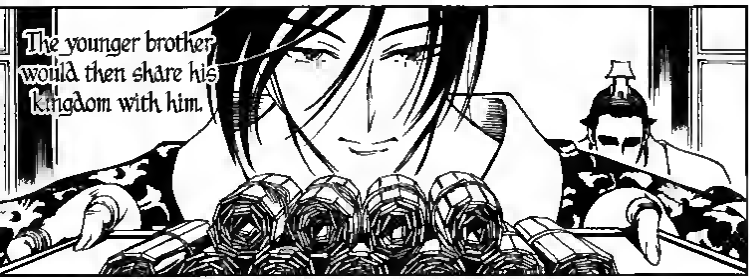
CHAPTER 4:
AFTER THE GATES OF HEAVEN.

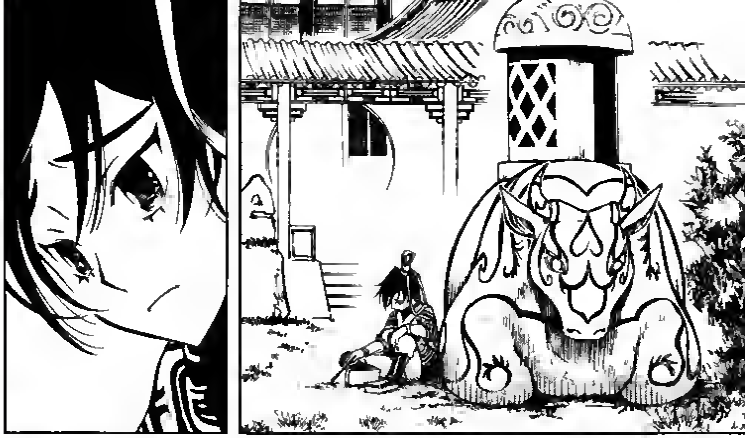
Two brothers unbound by blood headed for Zhao.

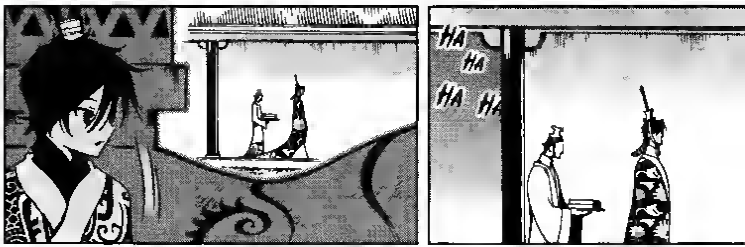
The elder was the son of a wealthy merchant, while the other was a prince.

There was nothing they wouldn't share.

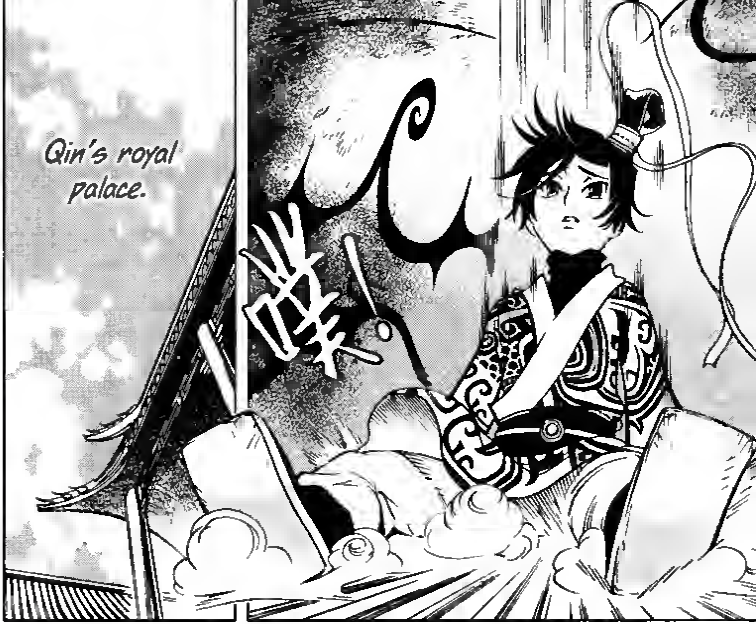
The elder brother would use his wit to help his younger brother become the king.


The younger brother would then share his kingdom with him.




HA
HA
HA HA

I DON'T LIKE YIN ZHEN!
……

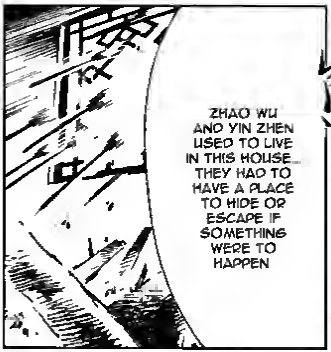

Qin's royal palace.
哇!

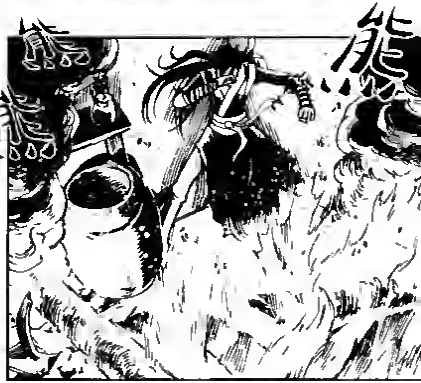
My father and mother fought so hard to come here, and they got what they wanted...

But I...

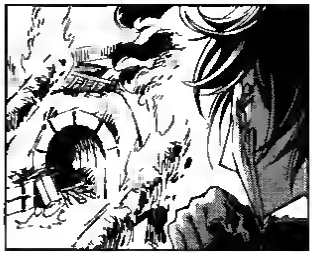
What have I received?
Within our hearts...
An unknown world...
Why did he leave his world?
*LIGHT GUIDING THE SOULS

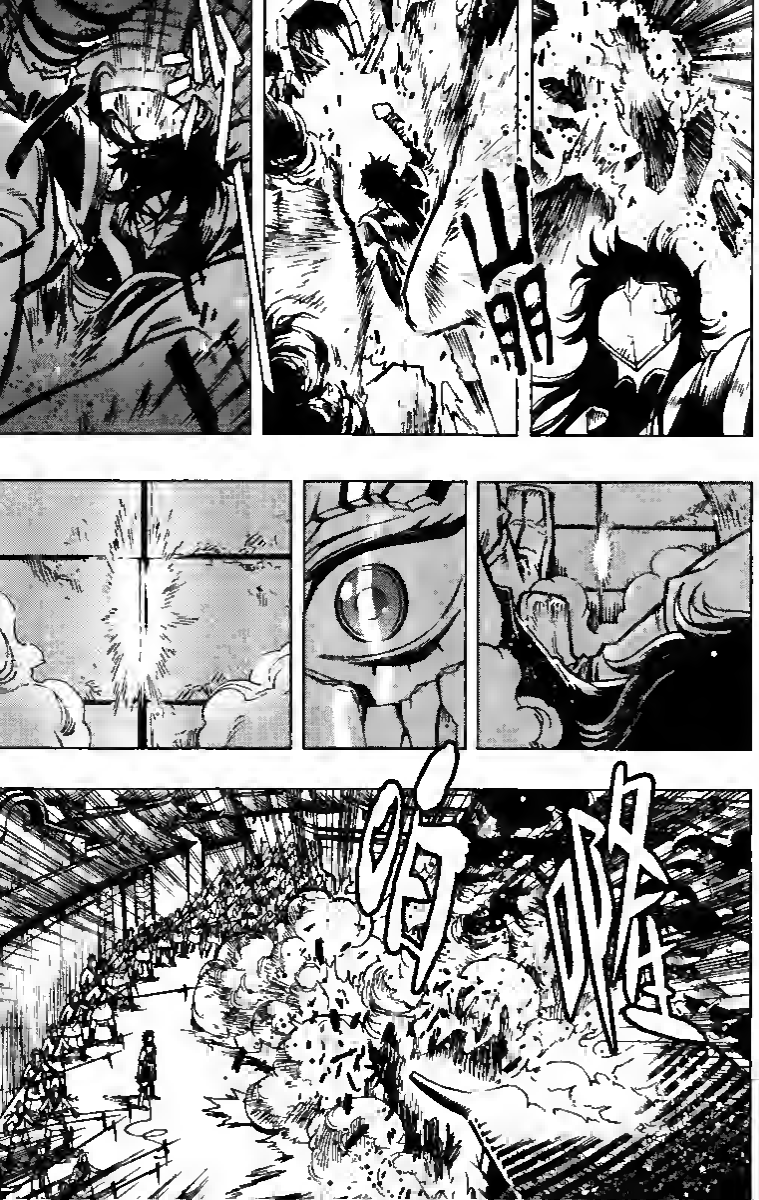
Will he find a light to guide him?


ZHAO WU AND YIN ZHEN USED TO LIVE IN THIS HOUSE... THEY HAD TO HAVE A PLACE TO HIDE OR ESCAPE IF SOMETHING WERE TO HAPPEN



The fireplace?




山田
吁
吸

THE KING HATES TO SEE LEFT-OVERS!
BURN IT ALL TO ASHES!
KEEP FIRING!
KEEP IT BURNING!
THESE HOUSES HAVE A NARROW SPACE BE-TWEEN THEM. IT'S VERY SMALL, BUT IT'S WELL HIDDEN.
BY "LIGHT GUIDING THE SOULS", HE MEANT FOR ME TO ESCAPE THROUGH THE FIREPLACE!
COUGH
COUGH

WHERE DOES YIN ZHEN WANT ME TO GO TO?
LUI SOU WEI, YOUR GAME SEEMS WELL-PLANNED AND VERY DANGEROUS
I'M REALLY ENJOYING IT!
I WONDER WHERE THAT WEIRD DRIVER HAS RUN OFF TO...
THE KINGDOMS ALL HAVE DIFFERENT CURRENCIES, BUT THAT'S FINE BY ME!
I CAN'T EVEN COUNT ALL OF THE MONEY THAT FLOWS IN EVERYDAY!
LUI SOU WEI, ONE DAY I, ZHAO TONG, WILL BE

RICHER...
GUAAH!
MMMPH

NOW ONLY THE LUSTFUL ONE REMAINS...
THERE'S WATER AHEAD...

IF HE FOLLOWS THE PATH BETWEEN THE HOUSES, HE'LL ARRIVE AT THE WELL.

LOOK BACK AT THE YELLOW FALL
BECAUSE THE PATH YOU WALK WILL NOT TAKE YOU TO THE PLACE YOU DESIRE.

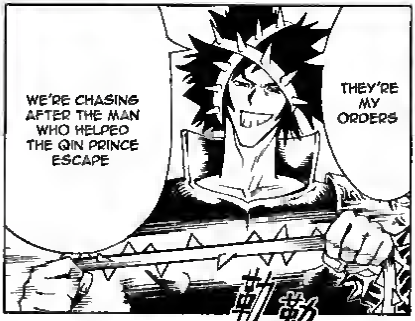
PLEASE... I'M BEGGING YOU!
LET US GET SOME WATER FROM THE WELL!

THERE'S NOTHING AHEAD!

TURN ROUND!

THERE'S A SPY FROM QIN WHO'S HIDING IN THIS AREA, WE'RE USING THE FIRE TO STOP HIM FROM FLEEING!
SHUT UP!
THE WIND IS DANGEROUSLY STRONG TODAY!
WE NEED THE WATER!
THE FIRE MIGHT SPREAD TO THE OTHER HOUSES!
I'M BEGGING YOU!
EVEN SO, IF WE DON'T GET SOME WATER, THE ENTIRE AREA IS GOING TO BE BURNED TO THE GROUND!
THE GENERAL HAS ORDERED THAT YOU'RE ONLY ALLOWED TO GET WATER AFTER HE'S CONFIRMED TO BE DEAD.
DADDY!
I HAPPEN TO BE A GENERAL MYSELF...
WHICH GENERAL GAVE YOU THAT ORDER?
GET BACK!

GENERAL WU YONG IS BACK!


WE'RE CHASING AFTER THE MAN WHO HELPED THE QIN PRINCE ESCAPE
THEY'RE MY ORDERS

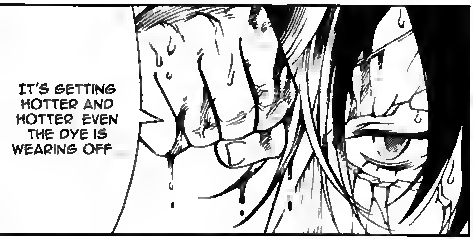
OH,
WU YONG HAS RE-TURNED?

HIM...!

Nine turns and eight rounds...

DAMN IT! HOW LONG CAN THIS PATH BE?

THE FIRE IS COMING HERE AS WELL!
EVERY-ONE, RUN!


IT'S GETTING HOTTER AND HOTTER EVEN THE DYE IS WEARING OFF

I'LL HAVE TO TAKE THIS
OUSLY FROM HERE ON.
THE NUMBER OF SOL-DIERS IS ALSO IN-CREASING

SHIT! I'VE JUST GOTTEN SERIOUS AND NOW THERE'S A DEAD END?!
A DEAD END?!
!
HOW DID I BECOME SO ENSNARED
BY PLAYING A CHILD'S GAME?

Pray at the Gates of Heaven...
Heaven...
LET'S SEE IF THE WONDERS OF THE EAST WILL OPEN THEIR DOORS TO A ROMAN.
OPEN THE GATES OF HEAVEN!
GOOD, THE BOY DIDN'T LIE TO ME.

THIS IS A SACRED PLACE
YOU... SHOULDN'T BE HERE...!

Easy going scans
www.egscans.org

CHONG TAI JI

by Suen Wai Kwan

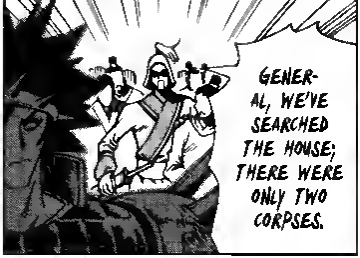
If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Chong Tai Ji v1 Ch 5

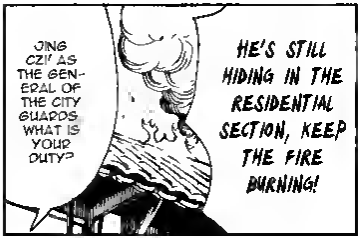
Credits
Translator: NoticedByYou
Proofreader Phade
Cleaner Savino
Typesetter Savino
QC. Fathom

Read Online or download all of our projects at
www.egscans.org

Chapter 5: The Most
Important Thing


GENERAL, WE'VE SEARCHED THE HOUSE; THERE WERE ONLY TWO CORPSES.

NONE OF THEM RESEMBLED THE MAN THAT LÜ BÙ WÉI SENT.


JING CZI! AS THE GENERAL OF THE CITY GUARDS, WHAT IS YOUR DUTY?
HE'S STILL HIDING IN THE RESIDENTIAL SECTION, KEEP THE FIRE BURNING!

YOU CAN USE FIRE TO CORNER THE SPY, BUT YOU MUST NOT HARM THE CITIZENS.

PROTECT THE CITY'S POPULATION AND ITS AS SETS

GRRR
HEY YOU! GO AND EVACUATE THE RESIDENTS!
Crack

THE SPY IS MINE DON'T MAKE ME USE MY PREDECESSOR'S WHIP AGAINST YOU!

I'M JUST HERE TO SERVE MY COUNTRY.
NOT TO DECIDE WHETHER OR NOT ONE SHOULD DIE.

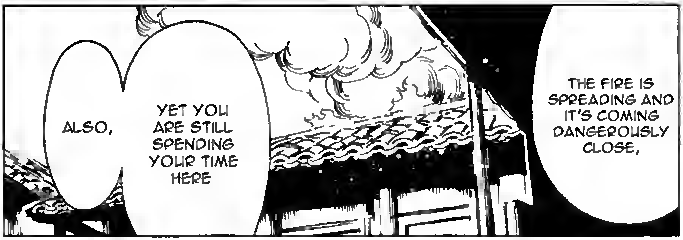
HE'S NOT GETTING AWAY THIS TIME!
I HAVE TO MEET HIM AND THANK HIM PROPERLY

WHO ARE YOU?!
ANSWER ME!
WHAT ARE YOU DOING? DON'T MOVE!

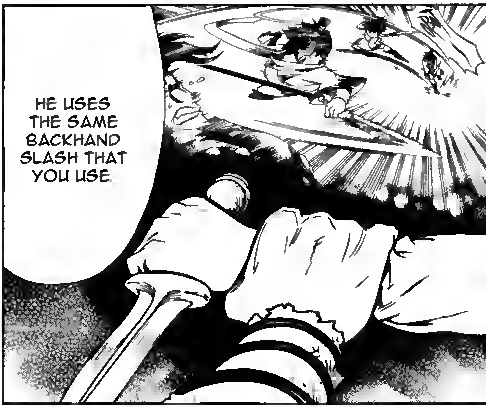
How does he know about that? That's something only Yin Zhen and I should know!
!
.....
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE DRAWING!
!
THERE'S NOTHING IMPORTANT HIDDEN HERE!
WHERE IS THAT THING?

WHAT ABOUT... SOMETHING THAT ISN'T IMPORTANT?
ARE YOU DEAF?
THERE'S NOTHING HERE!
WHAT DID YOU FIND?
I'VE FOUND IT!
IT IS...
THE MOST IMPORTANT THING...

FRIEND-
SHIP!


THE FIRE IS SPREADING AND IT'S COMING DANGEROUSLY CLOSE,
YET YOU ARE STILL SPENDING YOUR TIME HERE
ALSO,

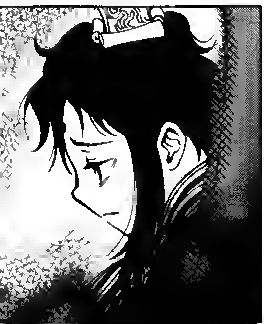
YIN ZHEN SHOULD BE THANKFUL TO HAVE SUCH A GOOD FRIEND

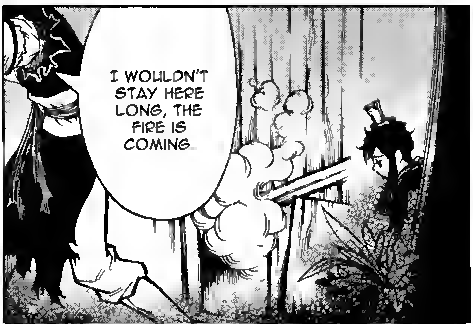

HE USES THE SAME BACKHAND SLASH THAT YOU USE

THIS PLACE TRULY WAS HEAVEN FOR THE BOTH OF YOU.

DO YOU HAVE ANYTHING TO SAY TO YIN ZHEN?

IT'S CLOSE TO THE MARKET IF YOU GO OUT THAT WAY




I WOULDN'T STAY HERE LONG, THE FIRE IS COMING.

NEXT TIME YOU SEE US WALKING, YOU BETTER MOVE ASIDE!
GO BACK WHERE YOU BELONG!

COME,
I'LL SHOW YOU WHERE HEAVEN IS
I FOUND THIS PLACE BY ACCIDENT
IT'S BETWEEN SEVERAL SMALL HOUSES,
AND THE BULLIES DON'T KNOW ABOUT IT

TRY ONE!
GU GU
I'M YIN ZHEN QIN'S EXCHANGE HOSTAGE
I'M JI DAN, PRINCE OF YAN.
SURE!
THIS IS OUR SAFE HAVEN SO LET PLAY HERE TOGETHER FROM NOW ON

THIS IS MY MOST CHERISHED BELONG-ING.
ONLY HERE CAN I KNOW THAT IT S SAFE.
I SWEAR.
I SWEAR ON MY HONOR THAT I'LL PRO-TECT IT.

JI DAN, IF SOMETHING EVER HAPPENS TO ME...
GIVE IT TO THE KING OF ZHAO
IT COULD MAKE THE KING...
SEND YOU BACK TO YAN
YIN ZHEN...
If I give it to the king of Zhao...
I can go back home!

I wouldn't be a hostage...
I wouldn't have to eat like a peasant!
啪
Yin Zhen... forgive me!

THE RESIDENTS MUST HAVE BEEN EVACUATED...
We leave at sunset, from the south gate.
WELL, IT'S ALMOST TIME...
BUT...
跟
跟
跟
跟

PLEASE... GIVE THIS TO YIN ZHEN FOR ME!
PRETENDING TO RUN...
DIPLOMAT! WAIT!
LOOK OUT!
Kids here are easier to fool than those in the fairy tales.
Hahaha, kids will be kids. All it took was a few choice words and he willingly gave it up.

DING
OH, THERE'S MORE THAN ONE SPY..
AND IT SEEMS THAT YOU KNOW YAN'S CLOSE-COMBAT TECHNIQUES
WHAT IS THIS THING?

I COULDN'T PROTECT IT...
I'M SORRY, YIN ZHEN!
IF I GIVE THIS TO THE KING, I'LL BE PROMO-TED AND GIVEN THE TITLE OF A NOBLE FOR SURE!
T-THIS IS...
NO ONE SAW YOU THERE TODAY.
YOU'VE DONE WELL.
AND NO ONE WILL EVER KNOW OF WHAT HAPPENED
RUN! RUN AND DON'T COME BACK!
跑
跑
跑
踱
踱
踱

THAT ISN'T SOMETHING THAT YOU CAN JUST EXCHANGE FOR A REWARD.

THAT IS THE PROOF...
OF TWO BOYS' FRIEND SHIP!

GEN-
ERAL!
THIS
MUST
BE IT.
WE MEET
AGAIN
EVEN
THOUGH
THIS IS A
BATTLEFIELD
IT SEEMS TO
BE MISSING
A CERTAIN
ELEMENT

I KNOW
WHAT YOU WANT...

IS EXCITE-MENT!

Artwork by Felix JP artist of the manhua "Blood and Steel"
easy going scans
www.egscans.org
Korean Translators
Japanese Translators
Chinese Translators
Editors
Cleaners
Redrawers
武道狂之书
Typesetters
Proofreaders
QCers
Join us!
www.egscans.org

Yeasy going scans
www.egscans.org

CHONG TAI JI

by Suen Wai Kwan

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Chong Tai Ji v1 Ch 6

Credits
Translator: NoticedByYou
Proofreader Phade
Cleaner Savino
Typesetter Savino
QC. Fathom

Read Online or download all of our projects at
www.egscans.org

CHAPTER 6:
DEATH OF DESERTERS

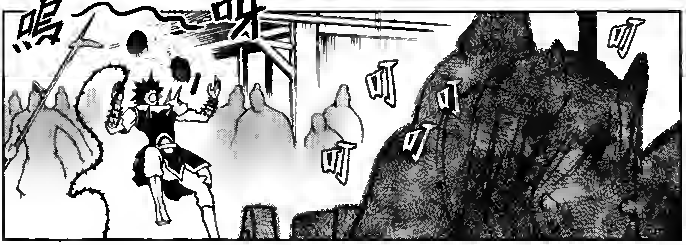
My game is simple; you win by bringing that back.
However, you must not forget...
You will be able to enjoy some extraordinary competition.
... that your failure will result in death.

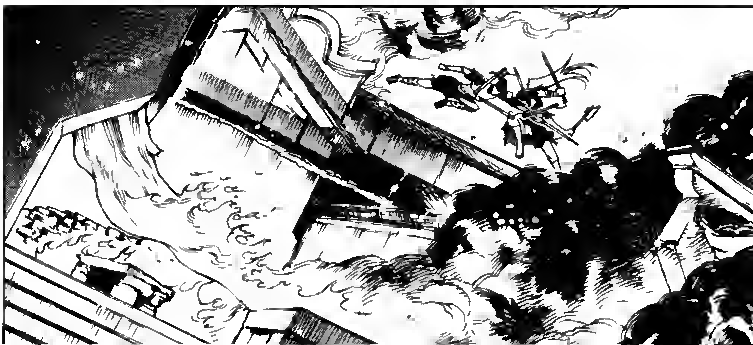
IT'S AN HONOR FOR YOUR BROTHER TO HAVE DIED IN BATTLE, SO DO NOT SHAME HIM
Brother ...
That son of a...
Oh
Oh
Oh

No one will know about this!
No one saw you!
No one saw you!
No one will know about this!
ドサッ
DIDN'T YOU GO TO THE EMBASSY? YOU'RE INJURED...

MY FRIEND... HE'S...
NEVER EVER COMING BACK...
呜呜呜呜
WELL, CAN'T YOU GO AND FIND HIM?
WHY ARE YOU CRYING?! DAMN PEASANTS, THEY'RE ALWAYS SO ANNOYING!
OUT OF THE WAY, I'M BUSY!

雷


呜
叮
叮
叮
叮
叮



刀光
山月

All of Zhao's citizens are capable warriors due to the fact that they live so close to the Mongols... It's no surprise that Qin couldn't take Handan, despite their many siege attempts.
I need to leave as quickly as possible.
咔
咔
咔
咔
咔

YOU'RE A SOLDIER
TELL ME, WHERE ARE WE?
IN HANDAN
NO.

IT WAS A BATTLE THAT RESULTED IN MANY CASUALTIES.
THIS IS WHERE WE FIRST DEFEATED THE HUREN*...
TL'S NOTE: THE POWERFUL NOMAD TRIBE THAT OFTEN RAIDED MAINLAND CHINA'S MANY KINGDOMS
I MUST THANK YOU...
FOR GIVING ME THE WILL TO FIGHT, EVEN AT MY LIFE'S LOWEST POINT!
What I feel now...
It's not the same uneasy feeling that I felt last time.
It's an aura that pierces deeply into my heart...

I'LL MAKE SURE THAT YOU DIE LIKE MY OFFICER DIED...
WITH HONOR!

THE GREAT SHIELD
AND THE SPEAR
THEY BOTH LIVE IN THE HEART OF EVERY ROMAN!
DOT DOT DOT

咄

This guy...
It feels like my arms were broken...
THE SPY! THERE HE IS!
AFTER HIM!

STOP HIM AT ONCE!
HE'S GOING FOR THE SOUTH GATE!
I WON'T LET YOU ESCAPE!
Brother... I'm coming to join you!

?!?!?
He missed ...
TAP
IT'D JUST BE TOO SAD IF BOTH YOU AND YOUR BROTHER DIED ON THE SAME DAY!
...?

Lu Bou Wei, I will not fail here.
I'll bring back what I promised!

Bi,
brother, you
must retrieve
that thing...
or my return to
Qin will have been
for naught.

下

Artwork by Felix IP artist of the manhua "Blood and Steel"
easy going scans
www.egscans.org
Korean Translators
Chinese Translators
Japanese Translators
Editors
Cleaners
Redrawers
Typesetters
Proofreaders
QCers
Join us!
www.egscans.org

Easy going scans
www.egscans.org

CHONG TAI JI

by Suen Wai Kwan

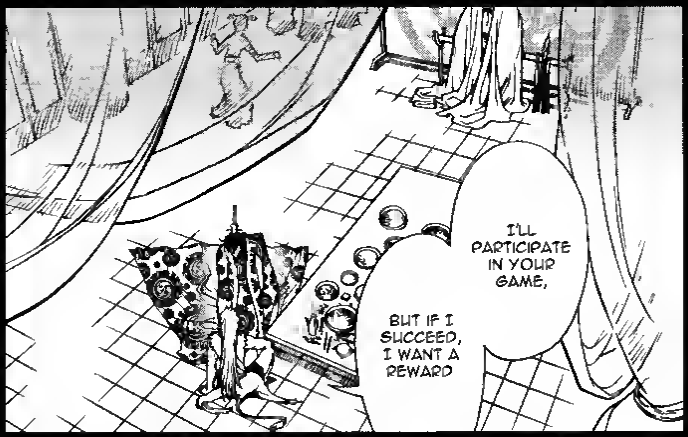
If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Chong Tai Ji v1 Ch7

Credits
Translator: NoticedByYou
Proofreader Airdale
Cleaner Savino
Typesetter Savino
QC. Fathom

Read Online or download all of our projects at
www.egscans.org

Chapter 7: Control by Force
If it weren't for the tricks those two dogs Zhao Tong* and Tian Ying played....
* ZHAO TONG WAS THE MERCHANT ASSASSINATED IN CHAPTER 4.


I'LL PARTICIPATE IN YOUR GAME,
BUT IF I SUCCEED, I WANT A REWARD

WHAT WILL IT BE? WEALTH?
OR LUST?

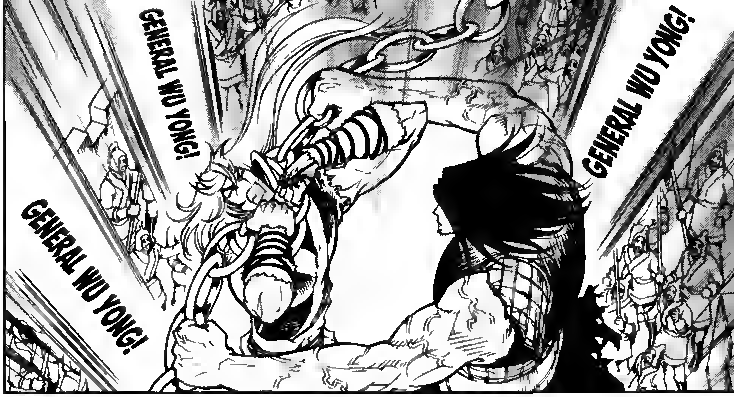
I WANT AN IDENTITY IN THIS EASTERN LAND
INTER-ESTING
QUITE INTER-ESTING

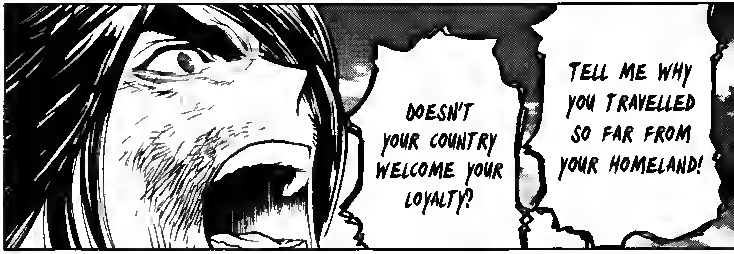
IF YOU ARE LUCKY ENOUGH TO SUCCEED I'LL TAKE YOU IN AS MY SECRET STUDENT
I BESTOW ON YOU THE NAME OF—

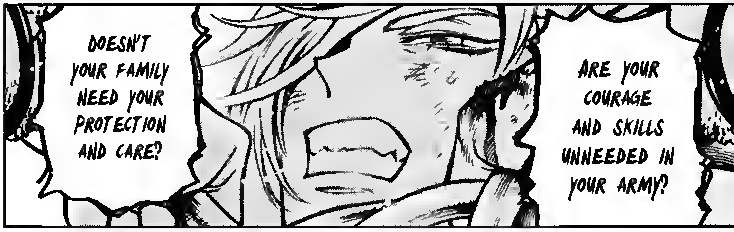
LOOK, IT'S GENERAL WU!

HE'S REALLY BACK!
THE GENERAL IS BACK!
IT'S REALLY HIM!

GENERAL WU!


GENERAL WU YONG!
GENERAL WU YONG!
GENERAL WU YONG!


TELL ME WHY YOU TRAVELLED SO FAR FROM YOUR HOMELAND!
DOESN'T YOUR COUNTRY WELCOME YOUR LOYALTY?

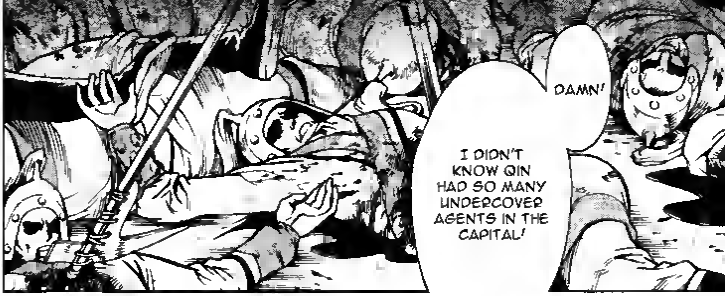

ARE YOUR COURAGE AND SKILLS UNHEEDED IN YOUR ARMY?
DOESN'T YOUR FAMILY NEED YOUR PROTECTION AND CARE?

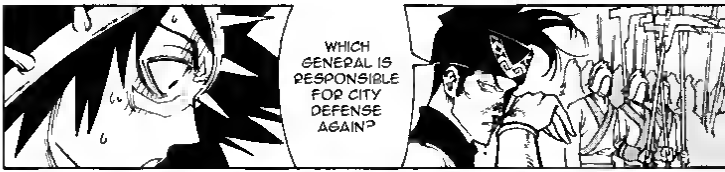
TELL ME!
DING
DING
DING

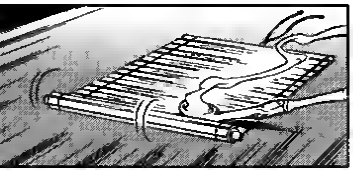
LET ME OFFER YOU SOME HELP!
FINALLY, WE CAUGHT THE SPY!!
啪
動
疏

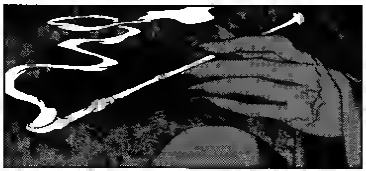
DING DING
DING
...CAN GO THERE, IF YOU DARE.
YOU

THEN YOU'LL KNOW THE ANSWERS, RIGHT?
WHAT THE HELL ARE THE GATE SENTRIES DOING?!
HOW DID A CART GET OUT OF THE CITY?!
DISLOYAL TRAITORS!!


DAMN!
I DIDN'T KNOW QIN HAD SO MANY UNDERCOVER AGENTS IN THE CAPITAL!


WHICH GENERAL IS RESPONSIBLE FOR CITY DEFENSE AGAIN?



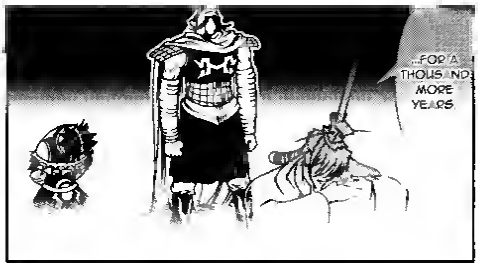


THANKS TO YOUR MAJESTY, KING OF ZHAO.
PRINCE ZHEN AND ZHAO WU ARE BOTH BACK TO QIN SAFELY

THE TWO DIPLOMATS FROM QIN ALSO SILENCED TWO INDIVIDUALS IN HAN DAN WHO WERE SELLING OUT YOUR COUNTRY

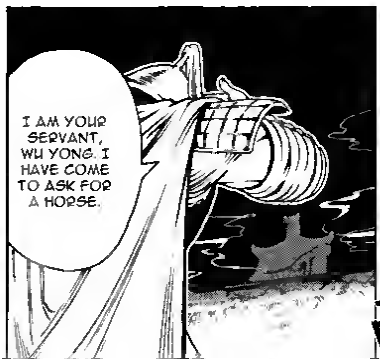
ZHAO TONG WAS GETTING PAID BY FOREIGN POWERS IN EXCHANGE FOR VITAL INFORMATION ABOUT YOUR COUNTRY
TIAN YIN HAS BEEN ACCIDENTALLY GIVING AWAY INFORMATION TO HIS MANY LOVERS, MANY OF WHOM ARE SPIES.

MAY THE KING OF ZHAO LIVE LONG AND PROSPER.
AND LET'S FORGET OUR PETTY, CHILDISH QUARRELS.


...FOR A THOUSAND MORE YEARS.

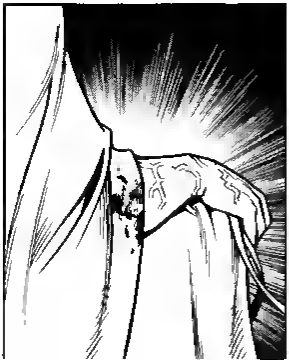
...AND MAY THERE BE PEACE BETWEEN ZHAO AND QIN...

WHAT KIND OF HORSE?

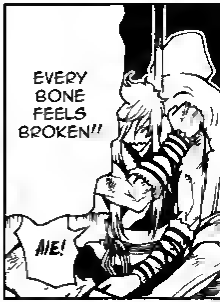

I AM YOUR SERVANT, WU YONG. I HAVE COME TO ASK FOR A HORSE.

A WAR HORSE
ONE THAT WILL TAKE ME TO THE ENDS OF THE WORLD
TELL ME MORE
THERE ARE MANY UNKNOWN LANDS TO THE NORTH AND WEST OF CHINA ALL OF WHICH ARE FILLED WITH MEN OF PROWESS AND TALENT
YOUR SERVANT IS WILLING TO TRAVEL THOUSANDS OF MILES
TO ANNEX THOSE KINGDOMS TO ZHAO
AND HAVE THOSE TALENTED MEN SERVE YOUR MAJESTY
GRANTED
MY THANKS, YOUR HIGHNESS.
I AM WILLING TO FOLLOW GENERAL WU YONG AS A PUNISHMENT AND OPPORTUNITY FOR ME TO REDEEM MYSELF!!
MAY YOUR HIGHNESS GRANT MY WISH! MAY YOUR HIGHNESS GRANT MY WISH!
BANG
BANG
BANG
YOU ARE JING CZIP YOUR LAST NAME IS ZHAO, RIGHT?

THOSE WHOSE SURNAME IS ZHAO
ARE MEANT TO DIE IN ZHAO.



DUDE, I KNEW YOU'D BE ON TIME!!


EVERY BONE FEELS BROKEN!!
AIE!

SEEMS LIKE YOU'RE MORE THAN A CART DRIVER SO... YOU'RE HERE TO PLAY LUI BOU WEI'S GAME, TOO?
DO NOT REFER TO MY MASTER BY NAME...
YOUR ONLY PURPOSE IN COMING TO HAN DAN

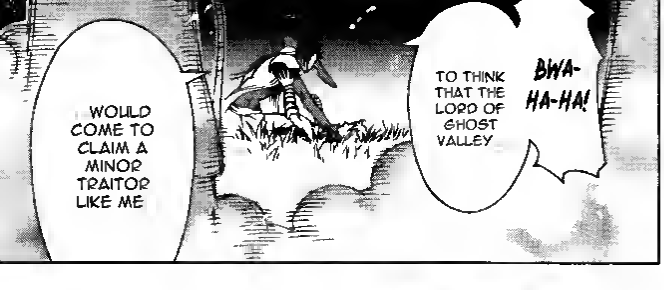
...WAS SIMPLY TO SERVE AS A DISTRACTION FOR ME.
YES, NOW I SEE
THAT'S WHY I HAD SUCH A HUGE WELCOME PARTY. SO WHAT'S YOUR PURPOSE?

呼
呼
呼
呼
呼

TO TAKE THREE HEADS!
砥
AND YOURS IS THE THIRD!!

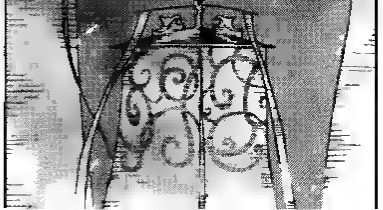
MY NECK HAS HAD ENOUGH FOR TODAY!
CAN'T DIE HERE! YING ZHENG IS WAITING FOR ME!
DIE NOW!!
How can that spot be so solid?!

.....

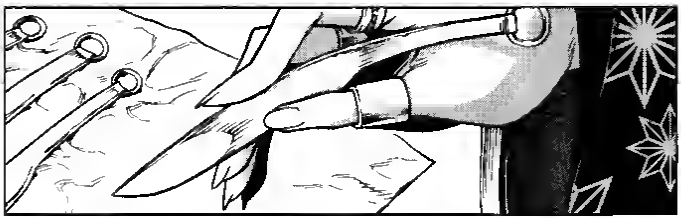

BWA-HA-HA!
TO THINK THAT THE LORD OF GHOST VALLEY
WOULD COME TO CLAIM A MINOR TRAITOR LIKE ME

...OF THE FOREIGN-ER...

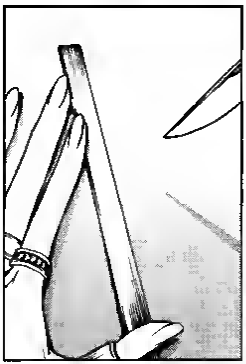
I'M SIMPLY HERE TO CATCH A GLIMPSE



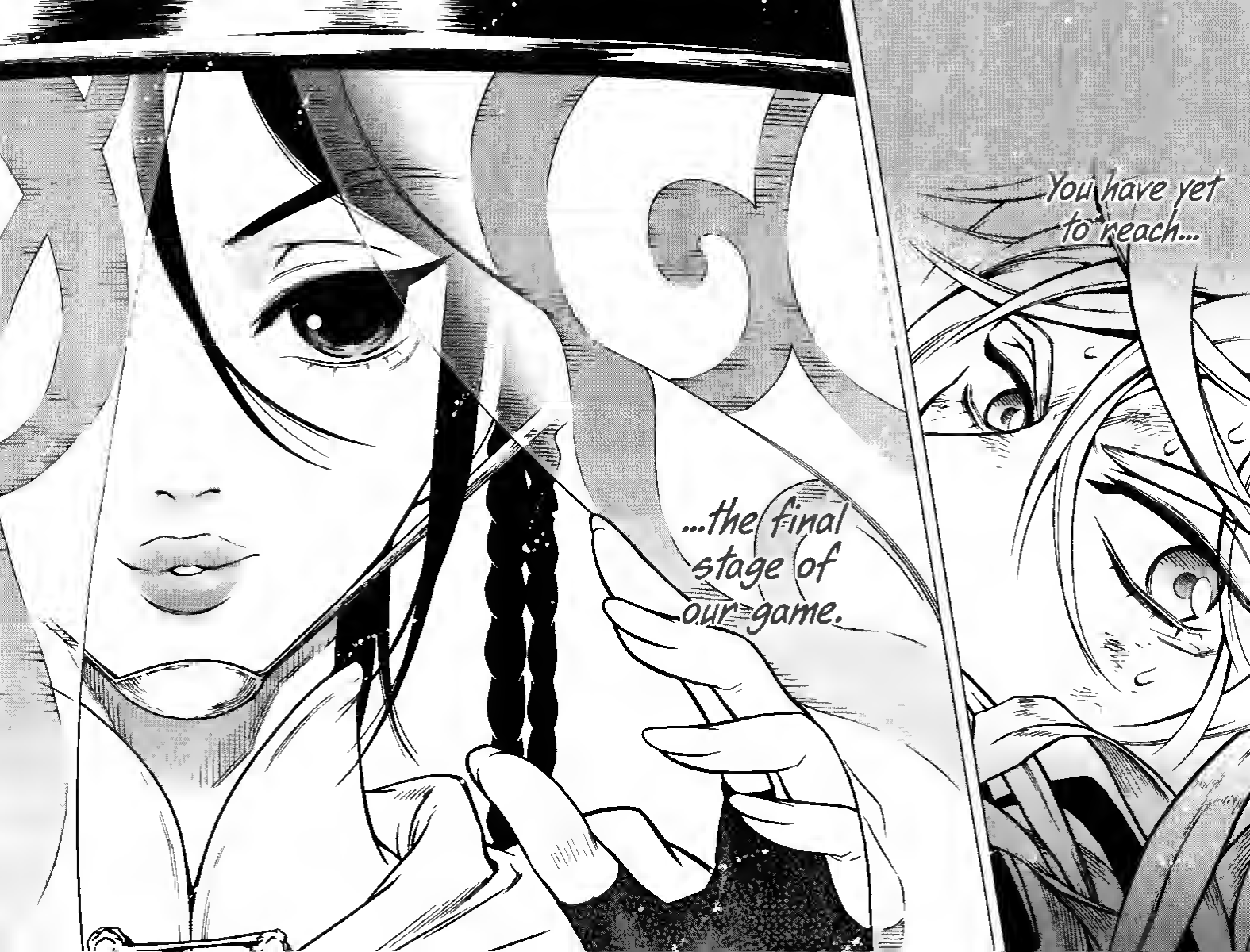
...WHO UPSET MY PLANS TO KILL YING ZHENG!



...since Caesar and Rome rose through strength and power...


About your new name..

T/L NOTE: THE CHARACTER "WU" IN THIS CASE STANDS FOR MARTIAL PROWESS, NOT TO BE CONFUSED WITH GENERAL WU YONG'S "WU," WHICH STANDS FOR VOID AND NULL.


You have yet to reach...
...the final stage of our game.

Easy Going Scans

www.egscans.org

Join us!

RECRUITING!

More info on our forums

Cleaners

Japanese & Korean Translators

Typesetters

Let's join them yay!

artwork by http //[illegible]ntart.com